

Cubrir los recipientes de almacenamiento de agua

— QUIÉN —

Miembros de la familia encargados del almacenamiento de agua.

— QUÉ —

Cubra los recipientes de almacenamiento de agua a largo plazo en todo momento con una tapa ajustada que no se deforme ni toque el agua.

— POR QUÉ —

Los recipientes pueden convertirse en criaderos de mosquitos si quedan descubiertos con agua estancada en el interior, o si tienen una tapa que está rota o toca el agua.

HECHOS CLAVE

- Los recipientes de la casa que almacenan agua de uso poco frecuente (una vez a la semana o menos) pueden convertirse en criaderos de mosquitos que transmiten el Zika.
- Estos recipientes de almacenamiento a largo plazo pueden ser tanques, cisternas, barriles, tinacos o cubetas grandes.
- La cobertura de los recipientes de almacenamiento de agua a largo plazo puede ser eficaz para reducir los criaderos si se dispone de una tapa ajustada y duradera.
- Cubrir los recipientes de almacenamiento de agua a corto plazo es menos eficaz, e incluso contraproducente, porque el uso frecuente de la tapa puede provocar desgaste.
- Si la tapa del recipiente se rompe o toca el agua, puede convertirse en un criadero en sí misma.
- Para ser eficaces, las tapas deben ser ajustadas y utilizarse de manera consistente y correcta.

CÓMO CUBRIR LOS RECIPIENTES DE ALMACENAMIENTO CORRECTAMENTE

IDENTIFIQUE RECIPIENTES DE ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO QUE SEAN POSIBLES CRIADEROS

- Identifique los recipientes que se utilizan en el hogar para almacenar el agua de uso poco frecuente (una vez a la semana o menos). Pueden ser tanques, cisternas, barriles, tinacos, cubetas grandes y otros recipientes.

- Evalúe si estos recipientes pueden cubrirse con una tapa ajustada.
- Cubra solo los recipientes de almacenamiento de agua a largo plazo.

CUBRA LOS RECIPIENTES CON TAPAS AJUSTADAS QUE NO SE RAJAN NI DEFORMAN

- Las tapas para recipientes de almacenamiento de agua a largo plazo deben bloquear la entrada de mosquitos que buscan poner sus huevos en las paredes internas.
- Algunos recipientes no pueden taparse bien, por ejemplo, las «pilas» (lavaderos de cemento). Para estos recipientes, las familias deben centrarse en limpiarlos para eliminar los huevos de mosquitos (consultar Eliminar huevos de mosquitos de las paredes de recipientes de agua).
- Los barriles y tanques redondos pueden prestarse mejor para una tapa que selle de manera muy ajustada.
- Tenga en cuenta que no todas las tapas pueden impedir que los mosquitos entren. Para que el tapado sea efectivo, se recomienda utilizar una tapa con las siguientes características:
 - Que selle de manera muy ajustada. Si no sella bien, la tapa puede tener el efecto opuesto, brindando sombra al agua haciendo que el recipiente de agua se vuelva más favorable para los mosquitos.
 - Que la tapa no toque el agua, especialmente si es de tela porque se pueden crear pequeños charcos donde el mosquito puede poner sus huevos.

- Si la tapa es de tela, se debe asegurar que la tela permita pasar el agua de lluvia para que no se acumule agua sobre ella.
- La tapa debe estar hecha de un material que no se raje o deforme ni con el calor ni con el sol.
- También se puede usar una malla metálica con orificios más pequeños que el tamaño de un mosquito adulto, siempre y cuando ésta se mantenga en perfectas condiciones y selle muy bien.
- La tapa se debe utilizar en todo momento.
- Es preciso que la tapa se mantenga en excelentes condiciones y se reemplace si comienza a sufrir deformaciones o rajaduras.
- Recuerde que es mejor no tapar los recipientes de agua, a taparlos de manera parcial o inconsistentemente.

CONSEJOS PARA PROMOVER ESTE COMPORTAMIENTO

- Céntrese en los miembros del hogar que están a cargo de los recipientes de almacenamiento de agua a largo plazo.
- Explique que las tapas deben sellar bien y tener todas las características descritas en las instrucciones que se encuentran en esta sección.

- Combine esfuerzos para cubrir los recipientes de almacenamiento de agua a largo plazo con otros comportamientos: limpieza de las paredes interiores de los recipientes de agua y eliminación de los criaderos de mosquitos en áreas de uso comunitario.

EVIDENCIA DE RESPALDO

- Hiscox A. et al., 2013. “Risk factors for the presence of *Aedes aegypti* and *Aedes albopictus* in domestic water-holding containers in areas impacted by the Nam Theun 2 hydroelectric project, Laos,” *American journal of tropical medicine and hygiene* 88(6):1070-8.
- Morales-Pérez A. et al., 2017. “*Aedes aegypti* breeding ecology in Guerrero: Cross-sectional study of mosquito breeding sites from the baseline for the Camino Verde trial in Mexico,” *BioMed central public health* 17(1).
- Phuanukoonnon S., I. Mueller, and J. H. Bryan. 2005. “Effectiveness of dengue control practices in household water containers in Northeast Thailand,” *Tropical medicine & international health* 10(8):755-63.
- Vannavong N. et al., 2017. “Effects of socio-demographic characteristics and household water management on *Aedes aegypti* production in suburban and rural villages in Laos and Thailand,” *Parasites & vectors* 10(1):170.

AGRADECIMIENTOS

Este PDF se produjo como parte de una guía en línea que fue desarrollada por Population Reference Bureau (PRB), un socio del consorcio RESEARCH de Breakthrough. La guía se basa en dos informes de Breakthrough ACTION + RESEARCH, “Guía de contenido de especificaciones técnicas para comportamientos con alto potencial para prevenir el Zika” y la Matriz de comportamiento de prevención del Zika. Reshma Naik, director del programa en PRB, brindó orientación técnica para la guía en línea y Lori Ashford, consultora independiente, desarrolló el contenido basándose en informes técnicos escritos por el personal de Breakthrough ACTION + RESEARCH. El equipo de Breakthrough ACTION + RESEARCH fue coautor de los informes técnicos originales y revisó la guía en línea para verificar la precisión técnica: Paul Hewett y Jessie Pinchoff del Consejo de Población; Martha Silva de la Escuela de Salud Pública y Medicina Tropical de Tulane University; y Gabrielle Hunter, Alice Payne Merritt y Priya Parikh del Centro de Programas de Comunicación Johns Hopkins. El equipo agradece a Arianna Serino de USAID por su valiosa contribución; Heidi Worley y Peter Goldstein de PRB por el apoyo editorial; Jessica Woodin de PRB por el diseño gráfico; Pamela Mathieson y N’Namdi Washington de PRB por la producción del video; Traducciones Alfa Omega por la traducción al español; Mary Alice Jackson del Consejo de Población por la revisión en español; y Automata Studios por el desarrollo web. La guía ha sido posible gracias al generoso apoyo del pueblo estadounidense a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) bajo los términos del Proyecto Breakthrough RESEARCH (No. AID-0AA-A-17-00018). Los contenidos son de responsabilidad de Breakthrough ACTION + RESEARCH y no reflejan necesariamente los puntos de vista de USAID o del gobierno de los Estados Unidos.

ACERCA DE BREAKTHROUGH ACTION+RESEARCH

Breakthrough ACTION y Breakthrough RESEARCH son los programas emblemáticos de USAID para el cambio social y de comportamiento que tienen como objetivo aumentar las prácticas prioritarias de salud para mejorar los resultados en materia de salud y desarrollo.

CITA SUGERIDA

Breakthrough ACTION+RESEARCH, «Priority Behaviors to Prevent Zika Transmission», (Washington, DC: Population Reference Bureau, 2018), disponible en <http://www.breakthroughactionandresearch.org/zika-prevention>.

CRÉDITOS DE FOTOS

Proyecto USAID Breakthrough ACTION, tomada en Jamaica

FOR MORE INFORMATION, VISIT:

[breakthroughactionandresearch.org/zika-prevention](http://www.breakthroughactionandresearch.org/zika-prevention)

